

## РЕШЕНИЕ 2005/528/ЕО НА СЪВЕТА

от 2 юни 2005 година

**относно сключването на Протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейската общност и Бившата югославска република Македония за общите принципи за участие на Бившата югославска република Македония в програми на Общността**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 13, 71, 80, 95, 127, 137, 149, 150, 151, 152, 153, 157, 166, 175, 280 и 308 във връзка с изречение второ от първата алинея от член 300, параграф 2, втора алинея от член 300, параграф 3 и член 300, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент<sup>1</sup>,

като има предвид, че:

(1) Европейският съвет на срещата си в Солун през юни 2003 г. одобри „Солунския дневен ред за Западните Балкани: по пътя към европейска интеграция”, който предвиди програмите на Общността да бъдат достъпни за страните, участващи в Процеса на стабилизиране и асоцииране (ПСА) при условията, установени за участие на страни кандидатки.

(2) В своето съобщение „Подготовка за участие на държавите от Западните Балкани в програми и агенции на Общността”, Комисията препоръча да бъдат сключени рамкови споразумения с Албания, Босна и Херцеговина, Хърватска, Бившата югославска република Македония и Сърбия и Черна гора, за установяване основните принципи за участието на всяка държава в програмите на Общността.

(3) В съответствие с директивите за водене на преговорите, приети от Съвета на 29 април 2004 г., Комисията, от името на Европейската общност, постигна споразумение за сключването на Протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, въз основа на Рамково споразумение за общите принципи за участие на Бившата югославска република Македония в програми на Общността.

(4) Настоящото споразумение е подписано от името на Общността на 22 ноември 2004 г. в Брюксел, при условие, че бъде сключено на по-късна дата.

---

<sup>1</sup> Съгласието е предоставено на 10 май 2005 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

(5) По отношение на някои от програмите, обхванати от споразумението, Договорът не предоставя правомощия, различни от посочените в член 308.

(6) Специалните условия за участието на Бившата югославска република Македония в програмите на Общността, включително нейното финансово участие, следва да се определят от Комисията от името на Общността. За тази цел, Комисията следва да се подпомага от специален комитет, назначен от Съвета.

(7) Бившата югославска република Македония може да поиска финансова помощ за участие в програми на Общността в съответствие с Регламент (ЕО) № 2666/2000 на Съвета от 5 декември 2000 г. относно помощта за Албания, Босна и Херцеговина, Хърватска, Федеративна република Югославия и Бившата югославска република Македония<sup>2</sup> или съгласно всеки подобен регламент, предвиждащ външна помощ от Общността за Бившата югославска република Македония, който може да бъде приет в бъдеще.

(8) Прилагането на споразумението следва да се преразглежда периодично.

(9) Протоколът е неразделна част от Споразумението за стабилизиране и асоцииране (ССА), сключено между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, влязло в сила на 1 април 2004 г.

(10) Споразумението следва да бъде одобрено,

РЕШИ:

#### *Член 1*

Одобрява подписването от Общността на протокола към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, въз основа на Рамково споразумение между Европейската общност и Бившата югославска република Македония за общите принципи за участие на Бившата югославска република Македония в програми на Общността.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение <sup>3</sup>.

#### *Член 2*

1. Комисията е упълномощена да определи от името на Общността специфичните условия, приложими към участието на Бившата югославска република Македония във всяка програма, включително относно нейното

---

<sup>2</sup> ОВ L 306, 7.12.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2415 от 2001 г. (ОВ L 327, 12.12.2001 г., стр.3)..

<sup>3</sup> Виж страница 23 от настоящия *Официален вестник*.

финансово участие. Комисията се подпомага в тази задача от специален комитет, определен от Съвета.

2. В случай, че Бившата югославска република Македония поиска външна помощ, се прилагат процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 2666/2000, и в подобни регламенти, предвиждащи външна помощ от Общността за Бившата югославска република Македония, които могат да бъдат приети в бъдеще.

### *Член 3*

Не по-късно от три години след датата на влизане в сила на споразумението, и на всеки три години след това, Комисията преразглежда прилагането на споразумението и докладва за това на Съвета. Докладът се придружава, при необходимост, от съответни предложения.

### *Член 4*

Председателят на Съвета извършва нотифицирането, от името на Общността, в съответствие с член 10 от споразумението.

Съставено в Люксембург на 2 юни 2005 година.

*За Съвета:*

*Председател*

**L. FRIEDEN**